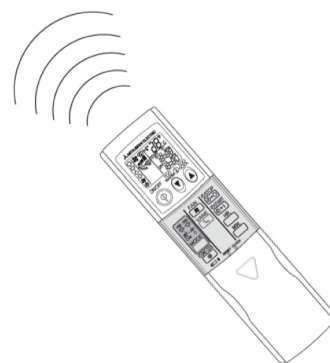
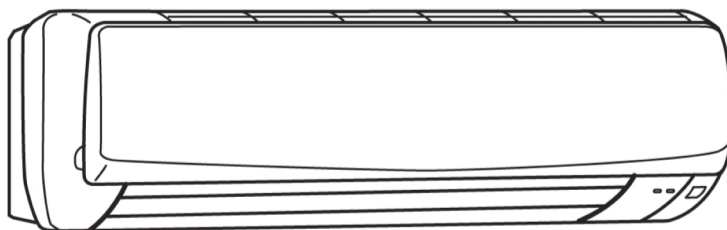


UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE



MODELI:

MFZ-KJ25VE

MFZ-KJ35VE

MFZ-KJ50VE

VEKA-ING d.o.o.

IME ZA VRHUNSKU KLIMATIZACIJU



Sadržaj

■ SIGURNOSNE UPUTE	1
■ ODLAGANJE	2
■ DIJELOVI KLIMA UREĐAJA	3
■ PRIPREMA ZA RAD	3
■ ODABIR NAČINA RADA	4
■ ODABIR BRZINE VENTILATORA I NAMJEŠTANJE PRAVCA STRUJANJA ZRAKA	5
■ i-save RAD	6
■ ECONO COOL RAD	6
■ PROGRAMIRANJE (ON/OFF TIMER)	6
■ POSTAVLJANJE TJEDNOG NAČINA RADA	7
■ CISČENJE	8
■ KAKO POSTUPITI KADA MISLITE DA JE DOŠLO DO KVARA	9
■ KAKO POSTUPITI AKO KLIMA UREĐAJ NIJE KORIŠTEN DULJE VRIJEME	10
■ MJESTO INSTALACIJE I ELEKTRIČNI POSLOVI	10
■ TEHNIČKE KARAKTERISTIKE	10


Sigurnosne upute

- Budući da proizvod sadrži pokretne djelove te djelove koji mogu izazvati strujni udar, prije upotrebe nužno je pročitati sigurnosne upotrebe.
- Ove upute su važne za vašu sigurnost te ih je stoga obavezno proučiti.
- Poslje čitanja upute odložite na vidljivo mjesto zajedno sa priručnikom za instalaciju.








Oznake i njihovo značenje







-  **POZOR :** Nepravilno rukovanje može uzrokovati ozbiljne opasnostikao što su smrt, teške ozljede itd., sa visokom vjerojatnošću.
-  **OPREZ:** Nepravilno rukovanje može uzrokovati ozbiljnu opasnost, teške ozljede, u određenim situacijama.

UPOZORENJE



	Nemojte koristiti posredne priključke ni priključne kabele i nemojte priključivati više uređaja na jednu utičnicu. • Može izazvati požar ili strujni udar.
	Provjerite je li utikač čist te ga sigurno postavite u utičnicu. • Prijav utikač može izazvati požar ili strujni udar.
	Nemojte savijati, povlačiti, oštećivati ili mijenjati kabele, izlagati ga toplini ili stavljati teške predmete na njega. • Može izazvati požar ili strujni udar.
	Nemojte isključivati/uključivati utikač za vrijeme rada. • Može izazvati iskrenje, što može dovesti do požara. • Nakon što isključite unutarnju jedinicu na daljinskom upravljaču (OFF), pobrinite se da je prekidač postavljen na OFF ili odspojite utikač.
	Ne izlažite kožu direktnom strujanju hladnog zraka dulje vrijeme. • Škodi zdravlju.
	Korisnik ne smije sam instalirati, premješati, rastavljati ili popravljati uređaj. • Neproprisan rukovanje uređajem može uzrokovati požar, strujni udar, ozljede ili curenje vode. • Ako je kabele za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni zastupnik.
	Kod ugradnje, premještanja ili servisiranja, pobrinite se da u rashladni krug ne ulazi nikakva druga tvar kao npr. zrak. • Svaka prisutnost stranih tvari može izazvati nepravilnosti u tlaku što može dovesti do eksplozije ili ozljeda. Upotreba drugih radnih medija, koji nisu propisani za rad sustava, može uzrokovati mehanički kvar, ili dovesti do kvara samog uređaja što se može negativno odraziti na sigurnost uređaja.
	Ovaj uređaj nije namjenjen za upotrebu kod djece, ljudi sa smanjenom psihičkom, motoričkom i mentalnom sposobnošću. Također, uređajem ne smiju rukovati osobe s manjkom iskustva i znanja, osim ako nisu direktno upućene u rukovanje od strane odgovorne osobe ili dobavljača.
	Djeca bi trebala biti pod stalnim nadzorom kako biste se uvjerali da ne rukuju uređajem.



Značenje ostalih simbola korištenih u ovom priručniku

-  : Svakako nemojte činiti.
-  : Svakako pratite upute.
-  : Ne stavljajte svoj prst ili bilo što drugo.
-  : Ne penjite se na unutarnju ili vanjsku jedinicu i ne stavljajte ništa na njih.
-  : Opasnost od električnog udara. Budite oprezni.
-  : Svakako isključite kabele sa izvora napajanja.
-  : Svakako isključite napajanje uređaja.



 	Ne stavljajte preste, štapove ili bilo kakve druge objekte u ispuh ili usis zraka. • Može doći do ozljeda, s obzirom da u uređaju ventilator rotira velikom brzinom.
 	U slučaju netipičnog stanja uređaja (kao na primjer dim i miris paljevine), zaustavite rad uređaja i isključite uređaj sa napajanja, ili pritisnite prekidač na OFF. • Nastavak rada uređaja u neispravnom stanju može dovesti do kvara, požara ili električnog udara. Posavjetujte se s dobavljačem.
	Kada uređaj ne grije i ne hladi, postoji vjerojatnost curenja medija. U tom slučaju se posavjetujte s dobavljačem. Ukoliko dođe do ponovnog punjenja spremnika radnog medija, savjetujte se s ovlaštenim servisnom. • Medij korišten za rad klima uređaja je siguran i nije štetan za okoliš. U normalnom stanju klima uređaja, ne curi. Ukoliko dođe do curenja, medij može doći u kontakt sa izvorom vrućine ili kerozinom što može izazvati štetne plinove.
	Ne biste trebali pokušavati oprati unutrašnjost unutarnje jedinice. Ukoliko smatrate da je potrebno očistiti unutrašnjost unutarnje jedinice, kontaktirajte dobavljača. • Neproprisan deterdženti mogu oštetiti plastiku u unutrašnjosti što može dovesti do curenja vode. Ukoliko deterdženti dođu u kontakt s električnim dijelovima motora, može doći do kvara, dima ili požara.
	Uređaj je namjenjen za uporabu od strane stručnjaka, kvalificiranih osoba, na industrijskom postrojenju ili farmama.
OPREZ	
	Ne dirajte otvor za usis zraka ili aluminijske djelove na unutarnjoj/vanjskoj jedinici. • Može izazvati ozljede.
	Ne prskajte insecticide ili druge zapaljive sprejeve u uređaj. • Može doći do požara ili deformacije uređaja.


Sigurnosne upute

OPREZ	
	Ne izlažite kućne ljubimce i biljke strujanju zraka iz uređaja. • Može ozlijediti ljubimce ili biljke.
	Nemojte umetati električne aparate ili pokućstvo unutar uređaja. • Voda može kapati iz uređaja i tako uzrokovati stetu ili kvar.
	Ne ostavljajte uređaj na oštećen nosač. • Može pasti i uzrokovati ozljede.
	Do not step on an unstable bench to operate or clean the unit. • This may cause injury if you fall down.
	Do not pull the power cord. • This may cause a portion of the core wire to break, which may cause overheating or fire.
	Nemojte puniti ili rastavljati baterije i nemojte ih bacati u vatru. • To može rezultirati curenjem kiseline, požarom ili eksplozijom.
	Nemojte koristiti klima uređaj dulje od 4 sata u uvjetima velike vlage (80% RV ili više) i/ili sa otvorenim vratima i prozorima. • Može doći do kapanja kondenzata i oštećenja poda ili namještaja po kojem kapi. • Kondenzacija vode u klimama može doprinijeti rastu gljivica (plijesni).
	Ne koristite klima uređaj za posebne namjene. • Nemojte koristiti klima uređaj za pohranjivanje hrane, instrumenata, biljaka, životinja i umjetnina.
	Ne smještajte pećicu ili sličano na izvor strujanja zraka iz klima uređaja. • Zrak iz klime može ometati rad uređaja.
	Nikada ne stavljajte baterije u usta, iz bilo kojeg razloga. • Gutanje baterija može izazvati gušenje i/ili trovanje.
	Prije čišćenja uređaja, ugasite ga i isključite s napajanja. • U protivnom može doći do ozljeda jer ventilator u uređaju rotira velikom brzinom.
	Kada uređaj ne koristite dulje vrijeme, isključite ga s napajanja ili pritisnite prekidač na OFF. • Uređaj može akumulirati nečistoće, što može dovesti do pregrijavanja ili požara.
	Promijenite sve baterije na daljinskom upravljaču s novima iste vrste. • Korištenje novih baterija sa starima može uzrokovati pregrijavanje, curenje baterija ili eksploziju.
	Ako tekućina iz baterija dođe u kontakt s Vašom kožom ili odjećom, isperite je s čistom vodom. • Ako tekućina iz baterija dođe u kontakt s Vašim očima, isperite ih u čistoj vodi i odmah potražite medicinsku pomoć.
	Dobro provjetrite prostor u kojem uređaj radi ako je prethodno ili za vrijeme rada uređaja došlo do sagorjevanja nekih tvari ili je prostor bio zadimljen. • Neadekvatna ventilacija može uzrokovati nedostatak kisika.
	Isključite uređaj kada čujete grmljavinu ili kada postoji opasnost od udara groma. • Uređaj može biti oštećen ukoliko dođe do udara groma.
	Kada je uređaj bio u upotrebi nekoliko sezona izvedite provjere uređaja i adekvatno održavanje uz uobičajeno čišćenje. • Nečistoće ili prašina nakupljeni u uređaju mogu uzrokovati da uređaj ispušta neugodne mirise, doprinijeti nakupljanju gljivica, vlage ili nečistoća u odvodima što može dovesti do neispravnog rada uređaja ili curenja tekućine. Savjetujte se s dobavljačem za održavanje, što zahtjeva potrebno znanje i vještine.

	Ne dirajte klima uređaj mokim rukama. • Može izazvati strujni udar.
	Nemojte čistiti klima uređaj vodom i nemojte stavljati objekte koji sadrže vodu na uređaj (npr. vazu s svodom). • This may cause fire or electric shock.
	Ne penjte se na unutarnju ili vanjsku jedinicu i ne stavljajte nikakve predmete na klima uređaj. • Možete pasti i može doći do oštećenja uređaja.

! VRLO VAŽNO	
	Priljavi filteri mogu uzrokovati kondenzaciju u uređaju što pridonosi rastu gljivica. Stoga se preporučuje čišćenje filtera svakih 2 tjedna.

Montaža	
POZOR	
c a s e o f a n	 Obratite se svom dobavljaču za instaliranje klima uređaja. • Korisnik ne bi trebao instalirati uređaj, jer instalacija zahtijeva specijalizirano znanje i vještine. Nepravilno instaliranje klima uređaja može prouzročiti curenje vode, požar ili strujni udar.
	Osigurajte odgovarajuće napajanje za klima uređaj. • Ukoliko napajanje nije odgovarajuće može doći do pregrijavanja ili Požara.
	Ne postavljajte klima uređaj na mjestima gdje je moguće ispuštanje zapaljivog plina. • Ako se u blizini klima uređaja sakuplja plin može doći do eksplozije.
	Uzemljenje klima uređaja. • Ne postavljajte uzemljenje klima uređaja uz cjevovod vode, plina, gromobrana ili telefonskih kabela. Ako uzemljenje nije pravilno izvedeno može izazvati strujni udar.

OPREZ	
i u č a	 Postavite fido sklopku ravnajući se prema mjestu gdje će biti postavljen klima uređaj (vlažno mjesto i sl.). • Ako ne postavite fido sklopku možete izazvati strujni udar.
	Odvod vode mora biti pravilno izveden. • Ako odvod vode nije pravilno izveden, voda iz klima uređaja može kapati uništiti namještaj.
U slučaju čudnih pojava, odmah isključite uređaj i posavjetujte se sa dobavljačem.	

Odlaganje

Za odlaganje uređaja, kontaktirajte svog dobavljača.



Note:

Ovaj simbol vrijedi samo za zemlje EU.
Ovaj simbol je u skladu s Direktivom 2002/96/ EC Članak 10 Informacije za korisnike i Dodatak IV, i/ ili to s Direktivom 2006/66/EC članak 20 Podaci za korisnike i Dodatka II.

Slika. 1

Vaš MITSUBISHI ELECTRIC proizvod je osmišljen i izrađen s visokokvalitetnim materijalima koji se mogu reciklirati i / ili ponovno upotrijebiti.

Ovaj simbol znači da električna i elektronička oprema, baterije i akumulatori, na kraju životnog vijeka, trebaju biti zbrinuti odvojeno od kućnog otpada.

Ako je kemijski simbol tiskan ispod znaka (Slika. 1), to znači da baterija ili akumulator sadrži teške metale u određenoj koncentraciji. To će biti označeno na ovaj način:

Hg: ziva (0,0005%), Cd: kadmij (0,002%), Pb: olovo (0,004%)

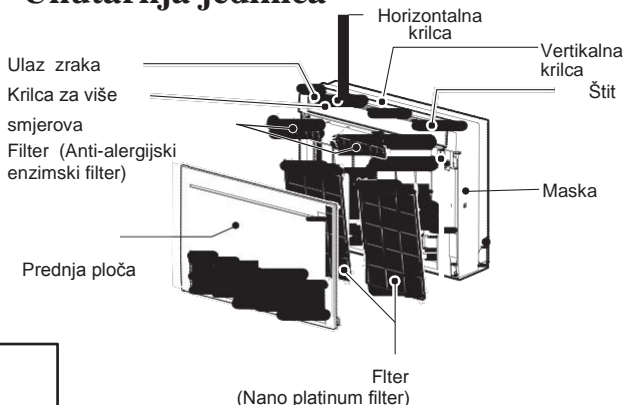
U Europskoj uniji postoje posebni sustavi za sakupljanje korištenih električnih i elektroničkih proizvoda, baterija i akumulatora.

Molimo da ovu opremu, baterije i akumulatoru, odlazite ispravno, u vašem lokalnom reciklažnom centru/mjestu za zbrinjavanje ovakvog otpada.

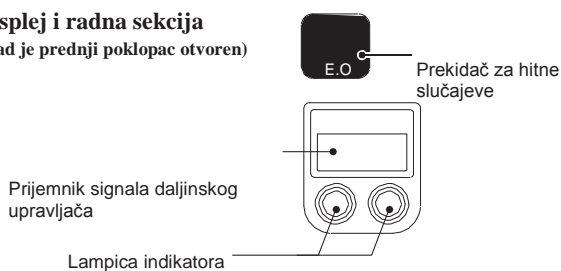
Molimo Vas, pomozite nam očuvati okoliš u kojem živimo!

Dijelovi klima uređaja

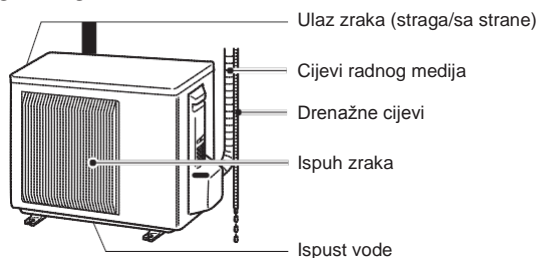
Unutarnja jedinica



Displej i radna sekcija (Kad je prednji poklopac otvoren)

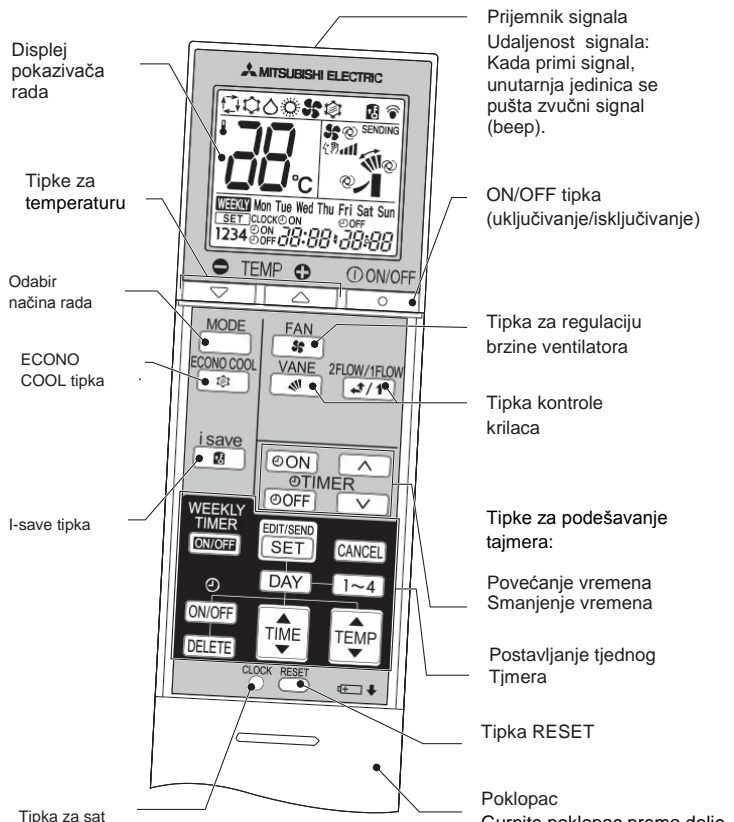


Vanjska jedinica

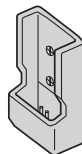


Vanjska jedinica se može izgledom razlikovati.

Daljinski upravljač



Držač daljinskog upravljača



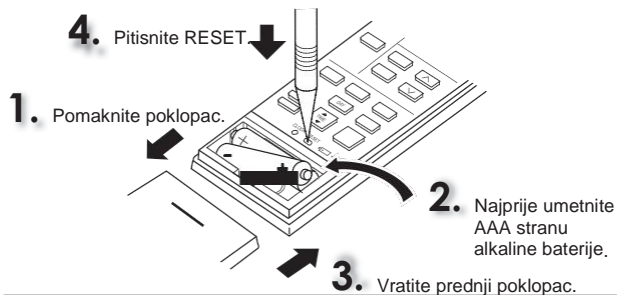
- Ugradite držač daljinskog upravljača na mjestu gdje unutarnja jedinica može primiti signal.
- Kada ne koristite daljinski upravljač, odložite ga u ovaj držač.

Koristiti samo daljinski upravljač isporučen s uređajem. Nemojte koristiti druge daljinske upravljače. Ako su dvije, ili više unutarnjih jedinica, instalirane u blizu jedna druge, jedinica koja nije namjenjena radu, može odgovoriti daljinskom upravljaču.

PRIPREMA ZA RAD

Prije rada: Umetnite utikač napajanja u utičnicu i/ili uključite prekidač na ON.

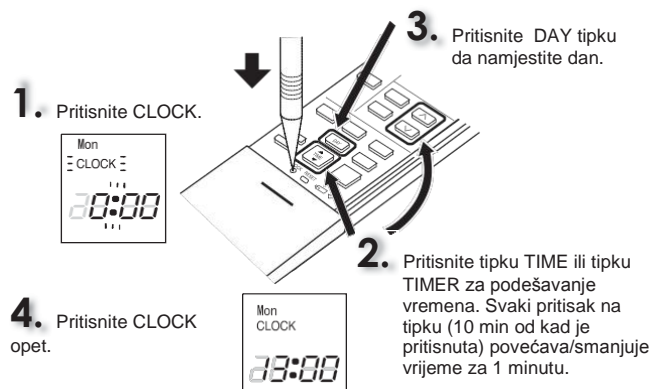
Podešavanje baterija



- Provjerite polarnost baterija.
 - Ne koristite manganske baterije i baterije koje cure. Može doći do kvara daljinskog upravljača.
 - Ne koristite punjive baterije.
 - Zamijenite sve baterije novima iste vrste
 - Baterije mogu biti korištene otprilike godinu dana. Baterije kojima istekne rok traju kraće.
 - Nježno pritisnite tipku RESET pomoću tankog instrumenta.
- Ako ne pritisnete na tipku RESET, daljinski možda neće raditi ispravno

En-3

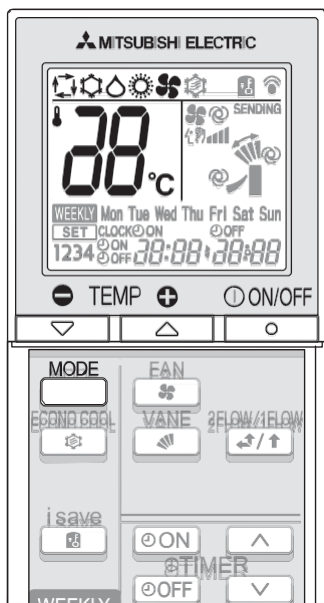
Postavljanje vremena



Nježno pritisnite CLOCK tipku pomoću tankog predmeta.

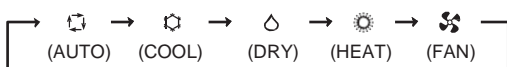


ODABIR NAČINA RADA



1 Pritisnite za početak rada.

2 Pritisnite za odabir načina rada. Svakim pritiskom se mijenja jedan način rada:



3 Britisnite ili za podešavanje temperature. Svaki pritisak tipke mijenja temperature za 1°C.

Pritisnite kako biste ugasili uređaj.

Lampica indikatora rada

Pokazuje stanje rada uređaja.

Indikacija	Stanje rada	Temp. interijera
	Uređaj radi kako bi postigao zadanu temperaturu	2°C ili više od zadane temperature
	Temp. interijera se približila zadanoj	1 – 2 °C razlika
	Standby način rada (samo tijekom multi sistema rada)	—

Svijetli Titra Ne svijetli

Note:

Rad MULTI sustava

Dvije ili više unutarnjih jedinica može biti spojeno na jednu vanjsku jedinicu. Kada više jedinica radi istovremeno, Hlađenje/Sušenje/Grijanje/Ventilator načini rada ne mogu se obavljati u istom trenutku. Ukoliko se tijekom COOL/DRY/FAN načina rada jedne jedinice pritisne HEAT način rada za drugu jedinicu, zadnja odabrana ide u Standby način rada.

AUTO način rada

Jedinica odabire način rada prema razlici između temperature interijera i zadane temperature. Tijekom AUTO načina rada, uređaj izmjenjuje hlađenje/grijanje kada je temperatura interijera 2°C od zadane više od 15min.

Note:

- AUTO način rada se ne preporuča kada je ova unutarnja jedinica spojena na vanjsku jedinicu serije MXZ. Prilikom istovremenog rada više jedinica, uređaj neće moći izmjenjivati hlađenje/grijanje. U tom slučaju unutarnja jedinica ide u Standby način rada.
- Na početku AUTO načina rada, smjer ispuha zraka i brzina ventilatora su postavljeni u AUTO i otvor za ispuh zraka je podešen na 2Flow.

COOL način rada (hlađenje)

Uživajte u hladnom zraku pri odabranoj temperaturi.

Note:

Ne odabirite COOL način rada pri niskim vanjskim temperaturama (ispod -10°C). Voda kondenzirana u uređaju može iskapati in a taj način oštetiti namještaj, itd.

DRY način rada (sušenje)

Odvlažuje zrak u Vašem prostoru. U interijeru se može stvoriti ugodaj hlađenja. U ovom načinu rada se ne može podesiti temperatura.

HEAT način rada (grijanje)

Uživajte u toplom zraku pri odabranoj temperaturi.

FAN način rada (ventilator)

Cirkulira zrak u prostoriji.

U ovom načinu rada se ne može podesiti temperatura.

Note:

Nakon COOL/DRY načina rada preporuča se na neko vrijeme upaliti FAN način rada kako bi se osušila unutrašnjost unutarnje jedinice.

Rad u slučaju nužde

Kada se ne može upotrijebiti daljinski upravljač...

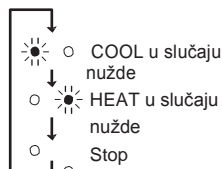
Rad u slučaju nužde se može aktivirati pritiskom na prekidač za nuždu (E.O.SW) na unutarnjoj jedinici.

Svakim pritiskom na E.O.SW radnje se odvijaju slijedećim redoslijedom:

Lampica indikatora rada:



Prekidač u slučaju nužde (E.O.SW)



Postavljena tem. : 24°C
Brzina ventilatora: Medium
Horizontalni položaj
krilaca: Auto
Ispuh zraka : 2 FLOW

Note:

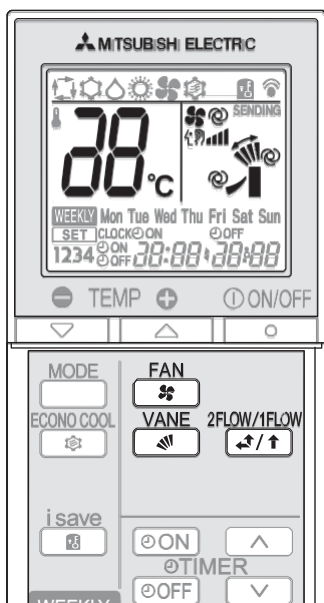
- Prvih 30 min rada je probni rad uređaja. Kontrola temperature ne radi, a brzina ventilatora je postavljena na High. Ispoh je podešen na 2 FLOW.
- U grijanju u slučaju nužde brzina ventilatora postepeno raste da bi ispuhala topli zrak.

AUTO RESTART funkcija

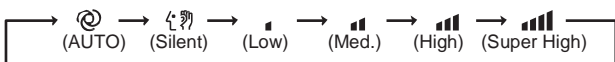
Ukoliko nestane struje ili se isključi glavno napajanje uređaja prilikom njegovog rada, "Auto restart function" automatski započinje s radom u istom načinu rada u kojem je uređaj bio u trenutku nestanka napajanja. Ukoliko ste postavili Timer a nestalo je napajanja, postavljeni Timer se poništava, a uređaj se pali kada se ponovno vrati napajanje

Ako ne želite koristiti ovu funkciju, molimo kontaktirajte Vašeg dobavljača kako bi promijenili postavke uređaja.

PODEŠAVANJE BRZINE VENTILATORA I SMJERA ISPUHA ZRAKA



Pritisnite **FAN** za odabir brzine ventilatora. Svakim pritiskom na tipku brzine se mijenja prema redoslijedu na slici:



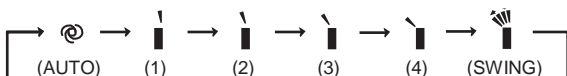
- Dva kratka zvučna signala se čuju s unutarne jedinice kada se podesi AUTO način rada.
- Koristite više brzine ventilatora za skorije postizanje željene temperature interijera.
- Koristite niže brzine ventilatora za tihi rad uređaja.

Note:

Rad MULTI sustava

Pri istovremenom radu više unutarnjih jedinica spojenih na istu vanjsku jedinicu, temperatura ispuhanog zraka može biti niža. U tom slučaju se preporučuje postavljanje brzine ventilatora na AUTO

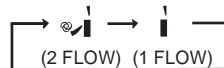
Pritisnite **VANE** za odabir vertikalnog postavljanja krilca. Svakim pritiskom se položaj mijenja prema rasporedu na slici:



- Dva kratka zvučna signala će se čuti pri odabiru opcije AUTO.
- Ručno namještanje krilca horizontalno ili vertikalno može oštetiti krilca.
- Horizontalnim podešavanjem krilca se pomiču u intervalima dok se ne zada položaj, a tada se krilca namještaju u zadani položaj.
- Kada se ispuh podesi na 1 FLOW ili 2 FLOW, krilca se pomiču horizontalno i mijenjaju svoj položaj.

Izbor smjera ispuha zraka

^{FLOW/IFLOW}
Pritisnite **FLOW/IFLOW** za odabir smjera ispuha.
Pri odabiru 2 FLOW zrak se ispuhuje ispred i s vrha uređaja.
Pri odabiru 1 FLOW zrak se ispuhuje samo s vrha uređaja.



- Više smjerova ispuha je tvornički postavljeno. Iako je riječ o 2 FLOW ispuhu zraka, otvor za ispuh će davati zrak samo s vrha uređaja kada:
- tijekom COOL/DRY: temp. interijera je blizu zadane temp. Uređaj je radio 30min do 1h.
 - tijekom HEAT: temperature ispuha zraka je niska. (tijekom odmrzavanja, početka rada, itd.)

Note:

Radnje prilikom odabrane funkcije 2 FLOW

- COOL/DRY, HEAT: treba 0,5 – 1 min za početak rada u 2 FLOW načinu.
- HEAT: Kada hladni zrak izlazi iz ispuha, opcija pomicanja krilaca u više smjerova može zaustaviti krilca do 10min kako bi uređaj zagrijao zrak i ispuhivao topli zrak

Smjer ispuha zraka

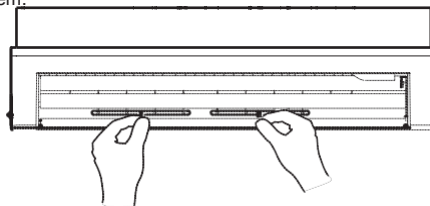
(AUTO).....Krilca će biti postavljena u najoptimalniji položaj za ispuh.
COOL/DRY/FAN (2 FLOW) : pozicija (2)
COOL/DRY/FAN (1 FLOW) : pozicija (1)
HEAT (2 FLOW) : pozicija (2)
HEAT (1 FLOW) : pozicija (3)

(Manual).....Za učinkovitu klimatizaciju odaberite gornje dvije pozicije za COOL/ DRY, i donje dvije pozicije za HEAT. Tijekom COOL/DRY, kada se krilca podese na (3) ili (4), krilca se automatski prebacuju u položaj (1) nakon 0.5 - 1 sat za sprječavanje kapanja vode.

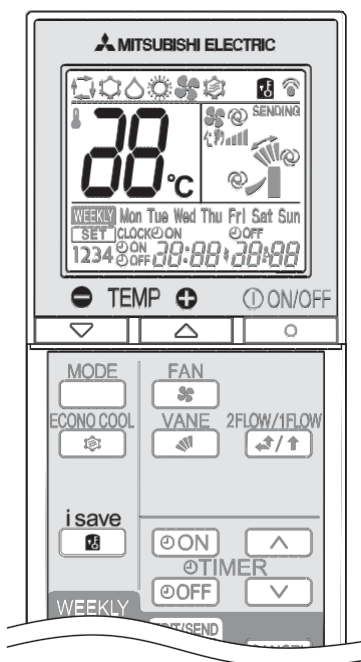
(Swing).....Horizontalno krilce se pomiče gore/dolje odmah po odabiru funkcije.

Mijenjanje horizontalnog smjera ispuha zraka.

Pomaknite vertikalno krilce ručno prije namještanja položaja daljinskim upravljačem.





i-save RAD



1 Pritisnite  tijekom COOL, ili HEAT načina rada za odabir i-save funkcije.


2 Postavite temperaturu, brzinu ventilatora, smjer ispuha zraka i 2 FLOW / 1 FLOW.

- Odabrane postavke se postavljaju kada slijedeći put kada pritisnete .
- Dvije skupine postavki se mogu sačuvati. (jedna za COOL, jedna za HEAT)
- Odaberite temperaturu, brzinu ventilatora, smjer ispuha i 2FLOW/1 FLOW prema interijeru.
- Uobičajeno, minimalna temperatura koja se može postaviti za HEAT način rada je 16°C. Međutim, tijekom rada i-save funkcije, minimalna temperatura koja se može postaviti je 10°C.

Pritisnite  ponovno za otkazivanje i-save funkcije.

- i-save funkcija se može poništiti i kada se pritisne MODE tipka.

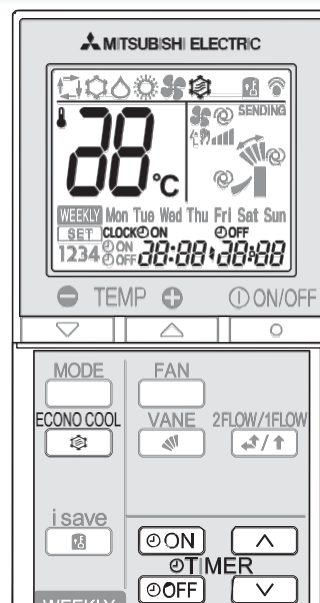
i-save funkcija

- Pojednostavljena set back funkcija omogućava Vam vraćanje preferiranih postavki pritiskom na  tipku. Pritisnite tipku ponovno kako biste se vratili na postavke.
- i-save funkcija ne može biti podešena u tjednom timeru.

Primjer upotrebe i-save funkcije:


1. Low energy način rada
Podesite temperaturu 2°C do 3°C toplije u COOL a hladnije u HEAT načinu rada. Ove postavke su zgodne za interijer u koje nitko ne boravi ili kada spavate.
2. Spremanje prethodno podešenih postavki
Sačuvajte željene postavke za COOL ili HEAT. Na taj način možete odabrati iste željene postavke sa samo jednim pritiskom na tipku.

ECONO COOL RAD



Pritisnite  tijekom COOL za početak ECONO COOL funkcije.

Uređaj postavlja krilca vertikalno u različitim ciklusima prema temperature zraka koji se ispuhuje.

Pritisnite  ponovno za poništavanje ECONO COOL funkcije.

- ECONO COOL se može poništiti i kada se pritisne VANE tipka.


Što je "ECONO COOL"?



Ispuh zraka (mijenjanje smjera ispuha zraka) omogućava Vam bolji osjećaj pri hlađenju nego stacionarni položaj krilaca. Postavljena temperatura i smjer ispuha zraka se mogu automatski promijeniti pomoću mikroprocesora. Moguće je postaviti uređaj u način hlađenja a da se zadrži ugodan osjećaj. Kao rezultat može se znatno uštediti energija.

TIMER RAD (ON/OFF TIMER)



1 Pritisnite  ili  tijekom rada za postavljanje Timera.

 (ON timer) : Uređaj se uključuje u postavljeno vrijeme.



 (OFF timer) : Uređaj se isključuje u zadano vrijeme.

*  ili  titraju.

* **Provjerite da s datum i vrijeme dobro podešeni.**

2 Pritisnite  (povećavanje) ili  (smanjivanje) vremena timera.

Svaki pritisak tipke povećava/smanjuje vrijeme timera za 10min.

- Postavite vrijeme dokle  ili  titraju.

3 Pritisnite  ili  ponovno za otkazivanje timera.

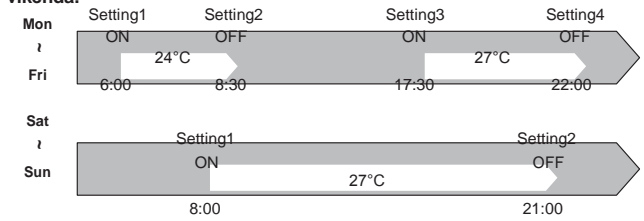
Note:

- ON i OFF timer se mogu podesiti zajedno. Oznaka na daljinskom upravljaču pokazuje redoslijed operacija.
- Ukoliko nestane napajanja za vrijeme ON/OFF timera, pogledajte u pojašnjenju "Auto restart" kako uređaj reagira.

TJEDNI TIMER RAD

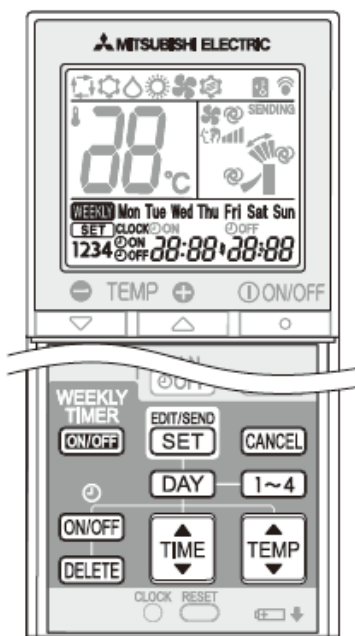
- Maksimalno 4 ON ili OFF timera se može podesiti za svaki dan u tjednu.
- Maksimalno 28 ON ili OFF timera se može podesiti za jedan tjedan.

Pr.: Uređaj radi na 24°C od buđenja do Vašeg izlaska iz doma, i poslije radi na 27°C od Vašeg povratka u dom do odlaska u krevet. Uređaj radi na 27°C od kasnijeg buđenja do odlaska u krevet tijekom vikenda.



Note:

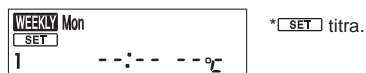
ON/OFF timer postavke su dostupne za vrijeme dok je tjedni timer uključen, i u trenutku postavljanja je prioritet nad tjednim timerom. Tjedni timer će nastaviti s radom kada ON/OFF timer bude do kraja podešen.



Postavljanje tjednog timera

* Provjerite da su datum i vrijeme dobro podešeni.

1 Pritisnite **EDIT/SEND SET** za podešavanje postavki tjednog timera

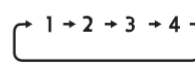


2 Pritisnite **DAY** i **1~4** za odabir postavljanja dana i broja.



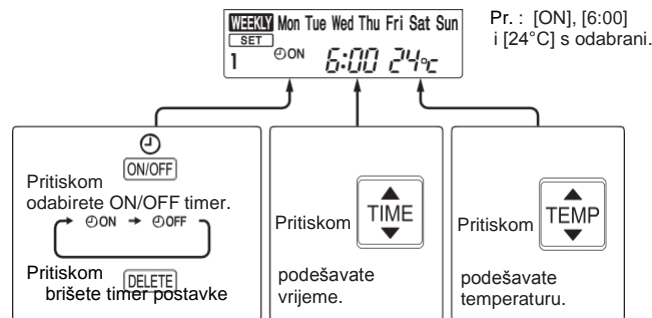
Pritiskom **DAY** odabirete dan u tjednu u kojem želite postaviti timer.

Pritiskom **1~4** odabirete broj timera



En-7 *svi dani u tjednu se mogu odabrati

3 Pritisnite **ON/OFF**, **TIME**, i **TEMP** za podešavanje ON/OFF, vrijeme i temperaturu.

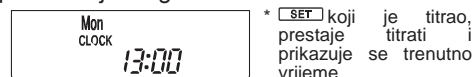


* Držite pritisnutu tipku za brzo postavljanje vremena.

* Temperatura se može podešavati u opsegu od 16°C do 31°C u tjednom timeru

Pritisnite **DAY** i **1~4** za nastavak podešavanja timera za druge dane i/ili brojeve.

4 Pritisnite **EDIT/SEND SET** za završetak podešavanja i potvrdu podešenih postavki tjednog timera.



Note:

- Pritisnite **EDIT/SEND SET** za slanje postavki tjednog timera unutarnjoj jedinici. Usmjerite daljinski upravljač prema unutarnjoj jedinici i zadržite ga tako 3 sekunde.
- Kada ste postavili više timera za jedan dan ili timere za više dana u tjednu, **EDIT/SEND SET** ne treba pritisnuti prije svakog postavljanja. Pritisnite **EDIT/SEND SET** jednom kada ste podesili sve timere. Svi tjedni timeri će se sačuvati.
- Pritisnite **EDIT/SEND SET** za postavljanje tjednog timera, pritisnite i držite tipku **5 DELETE** sekundi za brisanje svih postavki tjednog timera. Usmjerite daljinski upravljač prema unutarnjoj jedinici.

5 Pritisnite **WEEKLY TIMER ON/OFF** za ponovno paljenje tjednog. (**WEEKLY** svijetli)

* Kada je tjedni timer na ON, dan u tjednu za koji je podešen timer će svijetliti na zaslonu daljinskog upravljača.

Pritisnite **WEEKLY TIMER ON/OFF** ponovno za gašenje tjednog timera (**WEEKLY** Prestaje svijetliti)

Note:

Sačuvane postavke neće biti izbrisane kada je tjedni timer ugašen.

Provjeravanje postavki tjednog timera

1 Pritisnite **EDIT/SEND SET** za postavke tjednog timera.

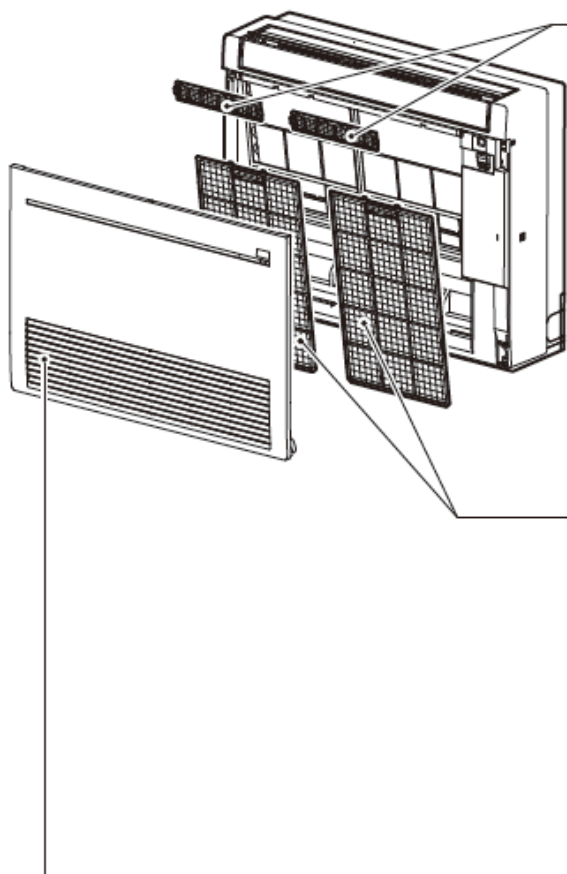
* **SET** titra.

2 Pritisnite **DAY** i **1~4** za pregled postavki određenog dana i broja timera.

Pritisnite **CANCEL** za izlazak iz postavki tjednog timera.

Upute:

- Isključite napajanje ili pritisnite prekidač za gašenje na jedinici.
- Ne dirajte metalne dijelove klima uređaja golim rukama.
- Ne koristite benzin, razrjeđivač, sredstvo za poliranje ili insekticide.
- Koristite samo razrijeđene blage deterdžente.
- Nemojte izlagati dijelove izravnoj sunčevoj svjetlosti, toplini ili vatri.
- Ne koristite vodu koja je temperature iznad 50°C.



Čišćenje filtera zraka (Filter anti-alergijskih enzima)

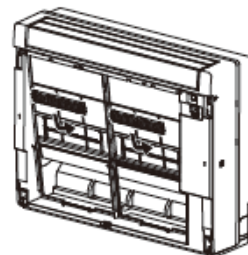
Pozadina filtera

Čistiti svaka 3 mjeseca:

- Odstranite prašinu usisavačem.
- Kada se nečistoće en mogu odstraniti usisavačem:**
 - namočite filter i okvir u mlaku vodu. (Razrjeđivanje čestica nečistoća može pomoći u odstranjivanju istih.)
 - Kada očistite filter, osušite ga i držite u sjeni do vraćanja u uređaj.

Svake godine:

- Zamjenite filter zraka novim, radi boljeg rada samog uređaja.
- Broj dijelova **MAC-408FT-E**



Filter zraka (Nano platinum filter)

Čistiti svaka 2 tjedna

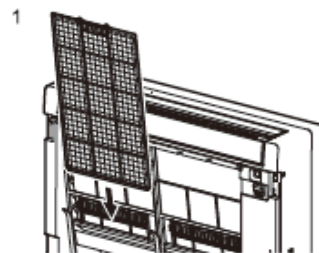
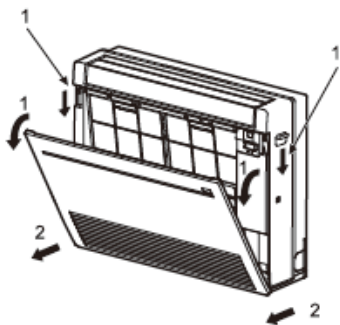
- Očistite usisavačem ili isperite.
- Nakon ispiranja dobro osušite u sjeni.

Što je "Nano platinum filter"?

Nano platinum su keramičke čestice koje imaju nano čestice platine. Čestice su integrirane u material samog filtera, omogućavajući mu djelovanje antibakterijskog filtera te djelovanje osvježivača zraka. Nano platinum nadmašuje Catechin (bioflavonoid koji se nalazi u zelenom čaju) u djelovanju. Filter koristi ovo svojstvo ne samo za poboljšanje kvalitete zraka već i za eliminaciju bakterija i virusa. Nano platinum filter ima polu-trajni efekt čak i nakon ispiranja.

Prednja maska

1. Gurnite poklopac s obe strane put dolje za otvaranje prednje maske.
2. Povucite prednju masku prema sebi da je odstranite.
3. Otvorite prednju masku kompletno i skinite je s uređaja.
 - Obrišite je nježnom mekom krpom ili je isperite u mlakoj vodi.
 - Nemojte namakati masku u vodu dulje od 2 sata.
 - Dobro je osušite u sjeni prije vraćanja na unutarnju jedinicu.
4. Vratite masku natrag na jedinicu obrnutim postupkom od skidanja maske, navedenim u prvih 2 koraka.



Važno

- Čistite filtere redovito za što bolji rad Vašeg uređaja te kako biste smanjili potrošnju energije.
- Nečisti filteri uzrokuju kondenzaciju u uređaju što može uzrokovati ili doprinijeti rastu gljivica ili plijesni. Stoga je preporučeno čistiti filter zraka svako 2 tjedna.

POSTUPCI U SLUČAJU EVENTUALNOG KVARA

Čak i kada ste proveli dolje navedene postupke, ako uređaj ne radi kako treba, zaustavite rad uređaja i savjetujte se s dobavljačem ili ovlaštenim servisierom.

Simptom	Objašnjenje & kontrolne točke
Unutarnja jedinica	
Uređaj ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je osigurač uključen? • Da li je kabel napajanja uključen? • Da li je ON timer postavljen?
Uređaj ne radi 3 min od ponovnog pokretanja.	<ul style="list-style-type: none"> • To je način zaštite uređaja. Molimo pričekajte.
Klima uređaj ispuhuje maglu iz unutarnje jedinice/ispuha zraka.	<ul style="list-style-type: none"> • Zrak u interijeru će se brzo ohladiti. Nakon nekog vremena će se se vlaga i temperatura smanjiti i magla će nestati.
Krilca se u načinu rada HORIZONTAL VANE ne pomiču a zatim se resetira njihov položaj.	<ul style="list-style-type: none"> • To je način na koji funkcionira rad krilaca u načinu rada HORIZONTAL VANE.
Smjer ispuha zraka se mijenja tijekom rada uređaja. Smjer HORIZONTAL VANE/MULTI-FLOW VANE se ne može podesiti s daljinskim upravljačem.	<ul style="list-style-type: none"> • Prilikom grijanja, ukoliko je temperatura ispuhivanog zraka niska, ili kada se obavi odmrzavanje, horizontalno krilce se automatski vraća u vertikalni položaj. Multi-flow krilce je postavljeno u zatvoreni položaj. • Kada je uređaj u COOL ili DRY načinu rada, i ukoliko se zrak ispuhuje horizontalno 1 sat ili duže, smjer ispuha zraka je podešen automatski na poziciju (1) kako bi se spriječilo kapanje kondenzirane vode. Multi-flow krilce je podešeno u zatvoreni položaj. • Horizontalno i multi-flow krilce se automatski pomiču u određenim intervalima kako bi odredilo svoj položaj, i tada se vraća u zadani položaj.
Uređaj je prekinuo s radom na 10 min kada je prebačen u HEAT način rada.	<ul style="list-style-type: none"> • U tijeku je odmrzavanje vanjske jedinice. S obzirom da odmrzavanje traje najduže 10min molimo Vas da pričekate. (Vanjska jedinica se može zalediti ako je temperatura preniska a postotak vlažnosti velik)
Uređaj se sam pali kada se uključio napajanje iako se nije prethodno uključivalo preko daljinskog upravljača.	<ul style="list-style-type: none"> • Modeli su opremljeni s Auto restart funkcijom. Kada se napajanje isključi bez da se prethodno uređaj isključio daljinskim upravljačem, te kada se napajanje ponovno uključi, uređaj automatski započinje s radom u onom načinu rada u kojem je bio kada je prisilno ugašen.
Multi-flow krilce se automatski otvara i zatvara.	<ul style="list-style-type: none"> • Multi-flow krilce je automatski upravljano mikroprocesorom prema temperature ispuhivanog zraka i vremenu rada klima uređaja.
Unutarnja jedinica gubi boju s vremenom.	<ul style="list-style-type: none"> • Iako plastika žuti s vremenom, zbog utjecaja ultraljubičastog svjetla i temperature, to što uređaj gubi svoju boju neće utjecati na njegovu kvalitetu rada.
Multi sustav	
Uređaj koji nije uključen se zagrijava i ispušta zvukove curenja vode.	<ul style="list-style-type: none"> • Mala količina radnog medija nastavlja teći kroz uređaj iako je on ugašen.
Prilikom odabira HEAT načina rada, uređaj se ne pali odmah.	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je način rada odabran tijekom odmrzavanja, potrebno je neko vrijeme da uređaj započne sa samim radom. (to može trajati maksimalno 10min)
Vanjska jedinica	
Ventilator vanjske jedinice se ne okreće, iako kompresor radi. Ukoliko ventilator uopće započne s rotacijom, brzo se ugasi.	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je vanjska temperatura niska a uređaj radi u načinu hlađenja, ventilator radi naizmjenično kao bi zadržao dovoljan kapacitet hlađenja.
Voda curi iz vanjske jedinice.	<ul style="list-style-type: none"> • Tijekom COOL i DRY načina rada, cijevi ili priključci za cijevi su hladni i to uzrokuje kondenzaciju vode. • U HEAT načinu rada, voda kondenzirana na izmjenjivaču topline kapa s njega. • U HEAT načinu rada, odmrzavanje odleđuje vodu koja zatim kapa.
Iz vanjske jedinice izlazi bijeli dim.	<ul style="list-style-type: none"> • Prilikom grijanja, para od odmrznute vode izgleda kao bijeli dim.

Simptom	Objašnjenje & kontrolne točke
Daljinski upravljač	
Zaslon na daljinskom upravljaču nije osvijetljen ili slabo svijetli.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li su baterije potrošene? • Da li su baterije dobro spojene (+ i +, - i -)? • Da li su neke tipke na daljinskom upravljaču ili klima uređaju bile pritisnute?
Unutarnja jedinica ne reagira na signal daljinskog upravljača.	
Uređaj ne hladi i ne grije	
Interijer se ne može dobro ugrijati ili ohladiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je temperatura dobro podešena? • Da li je ventilator dobro podešen? Molimo promijenite brzinu ventilatora na prvu veću. • Da li je ispuh zraka podešen na 1 FLOW? Podesite na 2 FLOW. • Da li je filter čist? • Da li je ventilator ili izmjenjivač topline u unutarnjoj jedinici čist? • Da li ima kakvih zapreka ispuhu ili usisu zraka na unutarnjoj ili vanjskoj jedinici? • Da li su prozor ili ulazna vrata otvoreni?
Interijer se ne može dobro ohladiti?	<ul style="list-style-type: none"> • Kada su u sobi upotrebljeni ventilator ili plinsko kuhalo, opterećenje za hlađenje raste što rezultira nedostatnim kapacitetom uređaja pri hlađenju. • Kada je vanjska temperatura visoka, efekt hlađenja možda neće biti dovoljan.
Interijer se ne može dobro ugrijati?	<ul style="list-style-type: none"> • Kada je vanjska temperatura niska, efekt grijanja možda neće biti dovoljan.
Zrak se ne ispuhuje odmah po postavljanju načina rada HEAT.	<ul style="list-style-type: none"> • Molimo pričekajte dok se jedinica ne pripremi na ispuh toplog zraka.
Ispuh zraka	
Zrak koji uređaj ispuhuje čudno miriše.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je filter čist? • Da li su ventilator ili izmjenjivač topline u unutarnjoj jedinici čisti? • Uređaj može usisati neugodne mirise i prašinu tai h zajendo sa zrakom koji hladi/ugrije ispuhati van.
Zvuk	
Uređaj ispušta zvuk pucketanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Taj zvuk dolazi iz maske uređaja a nastaje uslijed ekspanzije/kontrakcije same maske, što se pak događa zbog promjena temperature.
Uređaj ispušta zvuk žuborenja vode.	<ul style="list-style-type: none"> • Taj zvuk se čuje kada kada se zrak iz vani usiše u dovod zrakaventilatoru. Tako se nakupi voda u dovodu. Također se ovaj zvuk proizvodi u slučaju jakog vjetra koji puše u cijevi dovoda zraka.
Mehanički zvuk se čuje iz klima uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> • To je zvuk prekidača koji pali/gasi kompresor ili ventilator.
Uređaj ispušta zvuk protoka vode.	<ul style="list-style-type: none"> • To je zvuk radnog medija ili kondenzirane vode koji još teku cijevima klima uređaja.
Uređaj ispušta zvuk šuštanja.	<ul style="list-style-type: none"> • To je zvuk do kojeg dolazi u slučaju kada se zamijeni tok radnog medija.
Timer	
Tjedni timer ne radi prema namještenim postavkama.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je podešeno ON/OFF timer? • Ponovno pošaljite signal o podešenim postavkama unutarnjoj jedinici preko Vašeg daljinskog upravljača. Kada se informacije uspješno zaprimie, iz unutarnj jedinice će se čuti duži zvučni signal. Ukoliko se informacije ne prenesu uspješno, čut će se 3 kratka zvučna signala s unutarnje jedinice. Provjerite da li su se informacije dobro prenijele.ž • Kada dođe do nestanka struje, i glavno napajanje se ugasi, sat na unutarnjoj jedinici će biti krivo podešen. Kao rezultat se može desiti da tjedni timer ne radi po zadanim postavkama. Postavite edaljinski upravljač na udaljenost s koje će se moći poslati signal untarnjoj jedinici.
Uređaj se pali/gasi sam od sebe.	<ul style="list-style-type: none"> • Da li je podešen tjedni timer?

Zaustavite rad uređaja i posavjetujte se s dobavljačem u slijedećim slučajevima:

- Kada voda curi ili kapa iz unutarnje jedinice.
- Kada titra lijeva lampica indikatora rada.
- Kada se prekidač pali/gasi sam od sebe.
- Kada signal daljinskog upravljača nije primljen u prostoriji u kojoj se koristi elektronička ON/OFF fluorescentna lampa (inverterskog tipa, itd.)
- Kadar ad klima uređaja smeta emitiranju slike na TV prijemniku ili radiu. Pojačalo može biti uzrok međusobnoj smetnji uređaja.
- Kada se čuje neobičajeno čudan zvuk.

KADA KLIMA UREĐAJ NEĆE BITI KORIŠTEN DULJI VREMENSKI PERIOD

- 1 Postavite najvišu temperaturu ručno u načinu rada COOL i pustite da radi 3–4 h.
 - Ovo isušuje unutrašnjost unutarnje jedinice.
 - Vlaga u klima uređaju doprinosi idealnim uvjetima za stvaranje i rast gljivica, kao što je plijesan.

- 2 Pritisnite  za prestanak rada klima uređaja.

- 3 Isključite kabel iz izvora napajanja i/ili isključite glavno napajanje uređaja.

- 4 Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

Pri ponovnom korištenju uređaja:

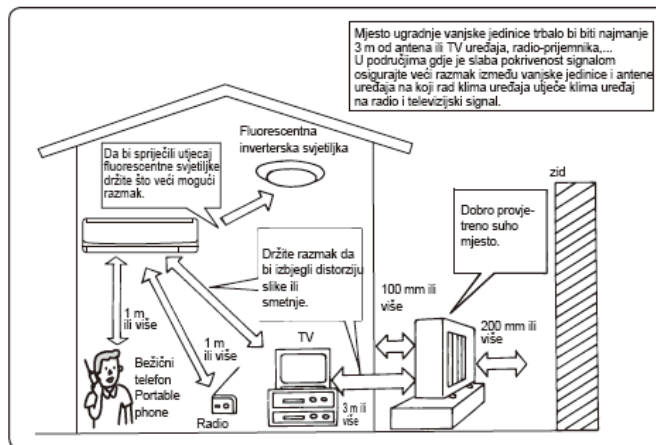
- 1 Oistite filter zraka.
- 2 Provjerite da otvori za usis i ispuh zraka nisu blokirani.
- 3 Provjerite da je uređaj uzemljen korektno.
- 4 Provjerite da li ste proveli sve navedene korake iz poglavlja "PRIPREMA ZA RAD" (strana 3).

MJESTO UGRADNJE I PRIKLJUČAK EL. ENERGIJE

Mjesto ugradnje

Izbjegavajte ugradnju uređaja na slijedećim mjestima:

- Gdje ima puno motornog ulja.
- Slana područja u blizini mora.
- Gdje su sulfidni plinovi generirani u tlovodnim izvorima.
- Gdje ima prskanja ulja ili ima puno uljnog dima (kao što su velike kuhinje ili tvornice; u takvim slučajevima može doći do izgaranja plastike ili oštećenja metalnih dijelova uređaja)
- Gdje ima visoko-frekvencijske ili bežične opreme.
- Gdje je odvod zraka vanjske jedinice blokiran.
- Gdje buka za vrijeme rada vanjske jedinice smeta susjedne kuće.



Priključak električne energije

- Osigurajte zasebni priključak el. Energije za klima uređaj.
 - Pripazite na veličinu osigurača za klima uređaj.
- Ako imate pitanja, kontaktirajte dobavljača ili ovlaštenog servisera.



IME ZA VRHUNSKU KLIMATIZACIJU

ULICA KNEZA BRANIMIRA 189, 10 000 ZAGREB
TEL: 01 234 25 25 FAX: 01 234 23 13 WWW.VEKA-ING.COM